



6. Нуссбаум М. Не ради прибыли. Зачем демократии нужны гуманитарные науки. М., 2014.

7. Рассел Б. «Бесполезное» знание. URL: http://www.razlib.ru/filosofija/bespoleznoe_znanie/p1.php (дата обращения: 20.10.2016).

8. Солонин Ю. Н. Национальные черты российской высшей школы и место в ней философии // Философское образование: Вестник Ассоциации философских факультетов и отделений (Методические записки, вып. 5). М. ; СПб., 2010. С. 98–105.

9. Collini S. Impact on humanities: Researchers must take a stand now or be judged and rewarded as salesmen // Times Literary Supplement. 2009. P. 1–8. URL: <http://firgoa.usc.es/drupal/node/44651> (дата обращения: 10.11.2016).

10. Daniel M-F., Aurias E. Philosophy, Critical Thinking and Philosophy for Children // Educational Philosophy and Theory. 2011. Vol. 43, № 5. P. 415–435.

11. Lipman M. Thinking in Education. 2nd Ed. Cambridge University Press, 2003.

12. Paul R. W. Critical Thinking: What Every Person Needs to Survive in a Rapidly Changing World. Rohnert Park, CA, 1990.

13. Siegel H. Educating Reason: Rationality, Critical Thinking, and Education. Routledge, 1988.

Об авторе

Игорь Александрович Горьков — ассист., Балтийский федеральный университет им. И. Канта, Калининград.

E-mail: gorkov.ia@gmail.com

About the author

Igor Gorkov, Assistant Professor, I. Kant Baltic Federal University, Kaliningrad.

E-mail: gorkov.ia@gmail.com

УДК 378:005.336.2

И. Ю. Иеронова, А. О. Бударина, Д. А. Ильина

МЕЖКУЛЬТУРНОЕ ПОСРЕДНИЧЕСТВО В УСЛОВИЯХ ГЛОБАЛИЗАЦИИ И «МИГРАЦИОННОГО КРИЗИСА»

Современные условия развития общества обусловлены политикой мультикультурализма, которая в настоящее время показывает свою несостоятельность и требует от специалистов в области теории и практики межкультурной коммуникации не только проявления терпимости, но и осознанной толерантности и эмпатии в процессе общения с представителями других культур. Значимыми показателями обновленного понимания толерантности при приспособлении к новым условиям деятельности должны выступать посредничество, медиаторство, а не равнодушное «толерантное» принятие неподобающего поведения.

Modern society is predetermined with the policy of multiculturalism, which has proved its failure lately. The renewed demands for intercultural mediators require a need to evolve from mere tolerance to empathy in the process



of communication with members of other cultures. A significant indicator of a new understanding of tolerance and adaptation to new conditions is mediation rather than the indifferent 'tolerant' acceptance of inappropriate behaviour.

Ключевые слова: мультикультурализм, межкультурная коммуникация, эмпатия, толерантность, аккультурация.

Key words: multiculturalism, intercultural communication, empathy, tolerance, acculturation.

Межкультурная коммуникация является неотъемлемым атрибутом современной политической, культурной и социальной ситуации, она затрагивает различные сферы жизнедеятельности (бытовую, профессиональную, религиозную, научную и т.д.). В процессе межкультурной коммуникации народы не только воспринимают духовные и материальные ценности, но и обмениваются ими, что влечет за собой определенные изменения в культуре воспринявшего их народа.

В условиях современных межкультурных контактов актуальна проблема аккультурации, т.е. приспособления к новым культурным условиям, с которой в той или иной степени сталкиваются эмигранты, беженцы, а также люди, выезжающие за рубеж и вступающие в длительный контакт с чужой для них культурой.

Первые исследования процессов аккультурации появились в начале XX в. (Р. Редфилд, Р. Линтон и М. Херсковиц). Изначально аккультурация рассматривалась как результат длительного контакта разнокультурных групп, который выражается в изменении исходных культурных моделей в обеих группах. Считалось, что данные процессы происходят автоматически и завершаются смешением культур и достижением этнической однородности. При этом менее развитая культура якобы изменяется намного больше, чем развитая, что является показателем пренебрежения иной культуры. В рамках этой теории возникла идея «плавильного котла» культур [1, с. 105].

В настоящее время существует тенденция роста необходимого для усвоения объема различных видов культуры, таких как эстетическая, нравственная, правовая, а также увеличения количества ситуаций и ролей, которые должен выполнять индивид, включая взаимодействие с большим числом организаций, общение с различными субкультурами, что, несомненно, обусловлено действием фактора «время-пространственного сжатия». Данные обстоятельства приводят к усложнению процесса формирования жизненных ориентиров, что создает угрозу манипулирования и указывает на значимость толерантности и эмпатии [8, с. 10], но при этом требует эволюции понятия «толерантность» в связи с крахом политики мультикультурализма.

Сама категория «толерантность», доведенная до абсурда в современном мире, часто трактуется как индифферентное отношение к вседозволенности, попранию идиоэтнических культурных ценностей, неприятию культуры «донора», допущение маргинального поведения по отношению к коренному населению.

В связи с этим необходимо пересмотреть понятие толерантности как базового качества, а также переосмыслить профессиональную подготовку будущего специалиста в теории и практике межкультурной



коммуникации, так как рассматриваемое понятие размыто в современной теории и практике профессионального лингвистического образования. Существующие исследования связаны с политикой межкультурализма, продвигаемой западными учеными, которые неоправданно считали, что ассимиляция — это наиболее благоприятный результат аккультурации человека в новом обществе.

Толерантность в зарубежном и российском образовании понимается по-разному. Дж. Локк характеризует толерантность как непосредственную ценность, являющуюся основой взаимоотношений индивидов, принадлежащих к разным верованиям и традициям. Г. Л. Бардиер дал определение данного понятия как интегральной характеристики индивида, определяющей его способность в критических ситуациях активно взаимодействовать с окружающими с целью восстановления своей внутренней гармонии [2, с. 5]. Толерантное поведение считается основной целью современного воспитания, ценностью и социальной нормой гражданского общества, оно проявляется в праве людей быть различными без осуждения со стороны общества и характеризуется гибкостью, эмпатией, некатегоричностью суждений. Данные признаки толерантного поведения следующим образом выражаются в языке. Гибкость обозначает умение выбрать подходящие коммуникативные стратегии и соответствующие им речевые средства, корректировать свое поведение в соответствии с ситуацией. Способность не использовать категоричные суждения о людях обозначает умение не пользоваться словесной оценкой самого человека, а характеризовать его действия. Эмпатийное поведение воплощается в «коммуникации-поддержке» — ободряющих фразах, уточняющих вопросах, внимании к собеседнику, употреблении лексики с позитивной семантикой. В качестве стадий, воплощающих разные степени эмпатии и способствующих продуктивности межкультурного общения, рассматриваются толерантность, принятие, адаптация и интеграция как способности примирения, согласования различных систем культурных координат.

Рассмотрим, насколько присущ аспект толерантности современному состоянию высшего профессионального лингвистического образования. Межкультурное общение в отечественной и зарубежной литературе исследуется применительно к проблемам формирования этнонациональной толерантности и культуры межнационального общения. Межкультурное общение обусловлено рядом объективно существующих факторов, к числу которых Н. Д. Гальскова и Н. И. Гез относят лингвоэтнокультурную самоидентификацию личности, пост- и транснациональную реальность, поликультурную реальность, мультилингвальный контекст, международное сотрудничество, межкультурный обмен [5, с. 200]. Межкультурная компетентность определяется как позитивное отношение к наличию в обществе различных этнокультурных групп и добровольная адаптация всех сторон общества к потребностям различных культурных групп; способность осуществлять эффективную коммуникацию в межкультурном контексте; интегративное качество личности, характеризуемое совокупностью специальных знаний, межкультурных умений и системой ценностных ориентаций, необходимых для решения профессиональных задач в условиях межкуль-



турного взаимодействия с соблюдением норм и границ толерантности; способность взаимодействовать с людьми другой культуры на основе принятых у них норм и ценностей и выбирать приемлемые нормы вербального и невербального поведения [6, с. 10]. Гуманистическая тенденция, имеющая обозначенную в ряде исследований векторную направленность на профессиональную и социальную мобильность, конфликтологическую культуру, межкультурное посредничество, мастерство, рефлекссию и самосознание, самоопределение, толерантность, эмпатийное поведение, конкурентоспособность (качества, воплощающиеся в идеале человека XXI в., ориентированного на сотрудничество, а не на деструктивную деятельность), является ведущей в современном образовании. Это означает реализацию в образовательном процессе задачи воспитания личности, владеющей родным и иностранными языками и открытой к межкультурному диалогу. Как видно, аспект толерантности присущ всем процессам в высшем профессиональном образовании, однако терминологически он никак не сформулирован.

Соответственно, подготовка будущих специалистов в области межкультурной коммуникации на современном этапе требует формирования целостной структуры профессиональных компетенций на основе взаимодействия двух течений: универсализации, с одной стороны, и утверждения принципов толерантности, эмпатии и миротворчества — с другой [3].

Содержание языковой личности будущего специалиста в области теории и практики межкультурной коммуникации образуют ценностные отношения к универсальному миру, миру культуры, к людям — носителям другой культуры, проявляющиеся в пластичности, гибкости, толерантности, стремлении к саморазвитию, культурной идентификации, тахологосе, готовности осваивать культуры других этносов, умении сочетать свою культуру с культурами других общностей в области межкультурной коммуникации в процессе профессиональной деятельности. В начале обучения толерантные характеристики поведения будущих специалистов в области межкультурной коммуникации «дискретны», тогда как для устойчивого толерантного поведения необходимо формирование всех признаков толерантности в их интегративном единстве (гибкость, эмпатия, некатегоричность суждений) [4, с. 56].

Обобщая существующие исследования в различных областях межкультурного обучения и языкового образования, а также учитывая тенденции универсализации современной лингвистической профессиональной среды, А.О. Бударина разработала систему, представляющую профессиональные ценности специалиста в области теории и практики межкультурной коммуникации как субъекта универсальной профессиональной среды в виде иерархической системы, включающей в себя: 1) экзистенциальные ценности; 2) социальные ценности; 3) ценности межкультурной коммуникации и посредничества; 4) ценности межкультурного обучения и языкового образования; 5) универсальные ценности лингвиста.

При этом важнейшим условием овладения культурными ценностями выступает принцип присоединения ценностей. Продолжая высказанную



мысль, можно предположить, что успешная профессиональная деятельность специалиста в области теории и практики межкультурной коммуникации в современных условиях связана с учетом, а не с безоговорочным принятием ценностей субъекта универсальной среды (табл.).

Профессиональные ценности специалиста в области теории и практики межкультурной коммуникации как субъекта профессиональной среды

72

| | |
|---|---|
| Общечеловеческие экзистенциальные | Любовь, вера, жизнь, добро, справедливость, процветание, свобода, творчество, общение, деятельность, здоровье, долг, совесть, ответственность, счастье, достоинство, истина, красота, гармония |
| Социальные | Семья, гражданские свободы, патриотизм, законность, безопасность, благосостояние, дисциплина, трудолюбие, равенство, честь, порядочность, взаимопомощь |
| Ценности межкультурной коммуникации и межкультурного посредничества | Толерантность, равноправие традиций, этика и политика ответственности, уважение и терпимость к «индивидуальности» культур; культура мира; добровольность, равноправие сторон, конфиденциальность, нейтральность, объективность и беспристрастность; обеспечение доступа к многообразию мировой политики и культуры |
| Ценности межкультурного обучения и языкового образования | Толерантность, эмпатия, компетентность, доверие, доброжелательность, солидарность, внимательность, автономия, взаимопонимание, самовыражение, самореализация, самоидентификация, открытость, социальная ответственность, индивидуально мотивированное и стимулированное отношение к собственному образованию, включая языковое образование; обеспечение доступа к многообразию мировой политики и культуры |
| Универсальные ценности лингвиста | Толерантность, гуманистические ценности, уважение культурной идентичности, равноправие многовариативности поведенческих моделей, адаптация, самореализация, саморазвитие, самоутверждение, мобильность, полифункциональность, языковая универсализация, мультикультурализм, поликультурность, диалогичность, диалогово-полилоговое сознание; профессиональное владение литературным языком, лаконичность и четкость речи, любовь и интерес ко всем словесным культурам, полнота смысла передаваемого текста |

Современные требования к подготовке специалиста в области теории и практики межкультурной коммуникации в рамках профессионального образования и будущей профессиональной деятельности заключаются: 1) в готовности осваивать культуры других этносов в такой



же полноте содержания, как владение культурой собственной общности; 2) в осознанном проявлении толерантности к тем особенностям, которые не противоречат общечеловеческим и социальным ценностям; 3) во владении универсальным языком общения, который позволяет взаимодействовать с представителями иных культур; 4) в готовности осваивать конкретные моральные, эстетические, трудовые и другие нормы, которые характеризуют общность; 5) в формировании навыка компетентного соединения норм и правил, существующих в культурах разных общностей, с которыми приходится взаимодействовать в различных сферах жизни.

Выполняя связующие функции в пространстве и времени, профессиональная среда специалистов в области теории и практики межкультурной коммуникации одновременно выступает средой жизнедеятельности полиэтнического объединения, что предполагает межэтническое и более широкое кросс-культурное (межкультурное) взаимодействие, которое требует взаимной толерантности, осознания необходимости взаимопонимания между людьми.

Современная профессиональная подготовка специалистов в области теории и практики межкультурной коммуникации диктует необходимость формирования нового мировидения, готовности и способности жить и работать, осуществляя на российском и планетарном уровне социальные преобразования ненасильственным путем. С целью обеспечения и сохранения мира последующими поколениями основными задачами образования, зафиксированными в Преамбуле Хартии ООН, являются обучение толерантности и совместному сосуществованию в мире друг с другом в качестве хороших соседей, объединение усилий по поддержанию международного мира и безопасности, обеспечение недопустимости насильственного разрешения конфликтов.

Обобщая вышесказанное, отметим, что именно сейчас на первый план выходит посредничество, медиаторство при приспособлении к новым условиям, а не равнодушное принятие неподобающего поведения. Характеристиками продуктивной посреднической деятельности в общей культуре выступают готовность осваивать культуры других этносов как и культуру своей общности, толерантность к особенностям других культур, владение универсальным языком общения, готовность осваивать различные нормы в культурах других этносов, формирование навыка умелого соединения норм и правил в других культурах.

Список литературы

1. Боголюбова Н. М., Николаева Ю. В. Межкультурная коммуникация и международный культурный обмен : учеб. пособие. СПб., 2009.
2. Бондаревская Е. В., Гукаленко О. В. Педагогические основы межкультурного общения : учеб. пособие. Тирасполь, 2000.
3. Бударина А. О. Универсализация подготовки специалистов как тенденция развития профессионального образования (на примере подготовки кадров в области иностранных языков и культур) // Высшее образование сегодня. 2009. №5. С. 82–86.



4. Бударина А. О. *Linguistus universalis: методология и технологии формирования профессиональной универсальности лингвистов* : монография. Калининград, 2011.

5. Гальскова Н. Д., Гез Н. И. *Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика, методика*. М., 2006.

6. Гудков Д. Б. *Теория и практика межкультурной коммуникации*. М., 2003.

7. Иеронова И. Ю. *Теоретические основы подготовки будущих переводчиков к межкультурному посредничеству* : монография. Калининград, 2007.

8. Оганян К. М., Бранский В. П., Астафьев А. К. *Социальная синергетика* : учеб. пособие для дистанционного обучения. СПб., 2009.

Об авторах

74

Ирина Юрьевна Иеронова — д-р пед. наук, проф., Балтийский федеральный университет им. И. Канта, Калининград.

E-mail: Ieronova@kantiana.ru

Анна Олеговна Бударина — д-р пед. наук, проф., Балтийский федеральный университет им. И. Канта, Калининград.

E-mail: ABudarina@kantiana.ru

Дарья Алексеевна Ильина — канд. пед. наук, Балтийский федеральный университет им. И. Канта, Калининград.

E-mail: DIlina@kantiana.ru

About the authors

Prof. Irina Ieronova, I. Kant Baltic Federal University, Kaliningrad.

E-mail: Ieronova@kantiana.ru

Prof. Anna Budarina, I. Kant Baltic Federal University, Kaliningrad.

E-mail: ABudarina@kantiana.ru

Dr Daria Ilyina, I. Kant Baltic Federal University, Kaliningrad.

E-mail: DIlina@kantiana.ru

УДК 81'23

А. В. Павлов

«МОДЕЛЬ ПСИХИЧЕСКОГО» В ОБЪЯСНЕНИИ РЕЧЕМЫСЛИТЕЛЬНЫХ ДИСФУНКЦИЙ У АУТИЧНЫХ ДЕТЕЙ И ЕЕ ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНАЯ ПРОВЕРКА

Рассматриваются основные положения «модели психического» как одной из когнитивных теорий в объяснении речемыслительных дисфункций у детей с расстройством аутистического спектра. Освещаются отдельные результаты проверки данной теории в ходе психолингвистического эксперимента, в котором приняли участие 16 учащихся